

ADMINISTRACION:

Alfonso XIII, 40 y 42.

Toda la correspondencia administrativa, dirijase al Administrador.

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

En esta Capital, en la Provincia y toda la península española; un mes 1'50 pesetas.

Extranjero, semestre: 12 pesetas.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

ALFONSO XIII, 40 y 42.

Número atrasado 10 céntimos

LA REGION

DIARIO CONSERVADOR

REDACCION:

ALFONSO, XIII, 40 y 42.

Toda la correspondencia literaria y de colaboración se dirijese al Director.

DIRECCION TELEGRAFICA: REGION.

Esquelas mortuorias, anuncios, reclamos y comunicados, á precios convencionales.

Horas de oficina, desde las diez de la mañana hasta la una de la noche, para cuanto se relacione con la Administracion.

TELÉFONO, NUM. 333.

Número corriente 5 céntimos

FRANQUEO
CONCEPTADO

La Mutuelle de France & des Colonies

Sociedad de Seguros mutuos sobre la vida

CAPITAL suscripto (Pólizas en curso): MAS de 1.197 millones de francos. Sumas pagadas á los asegurados ó sus herederos: MAS de 35 millones francos VALORES depositados en el Banco de Francia, Banco de España, Caja Italiana de Depósitos y otros: MAS de 163 millones de francos.

Dirección Regional: Imeldo Seris 103. Sta. Cruz de Tenerife.
Cobrador en Canarias: D. N. Dehesa, Banquero.

Resurge la farsa

La pluma se nos cae de las manos al vernos compelidos por necesidad imperiosa de las circunstancias, á contender con quien de contiendas razonadas no entiende, y á contestar las incongruencias y fruslerías que, con insana intención, nos dedica un periódico siempre que le conviene lanzar al público especies que atenúen las gravísimas responsabilidades que con el país tiene contraídas.

Ese periódico es «La Opinión»; órgano en la prensa de D. Benito Pérez Armas, y publicación que ha debido suprimirse desde que ha tomado á su cargo la ingrata y deprimente labor de engañar al público con sus campañas amañadas en favor de un régimen administrativo que ha venido á ser la muerte de los sagrados ideales tinerfeños, á la vez que ha amparado con su silencio, cuando no con la defensa de los hechos, los enormes latigazos que el egoísmo divisionista ha descargado sobre esta isla.

Se necesita valor, pero un valor heroico y á prueba de bomba experimentado, para que ese periódico alce la voz todavía, haciendo resurgir la inaudita farsa que ha venido sosteniendo para librar á sus amigos de las grandes inculpaciones que sobre ellos pesa, en cuanto á su gestión menguada y á todas luces antipatriótica.

Como si se lo hubiera aprendido de memoria, como si estereotipado lo tuviera, «La Opinión» nos habla del pacto de los conservadores hasta que vino la «Unión patriótica». Estamos enterados. Puede repetirlo cuantas veces quiera, si es que no sabe otra cosa; pero si hemos de recomendarle que cuando del pacto ó de cualquiera otra chuchería nos hable, procure hacerlo con claridad: escribir siquiera sea en castellano, aunque no lo haga con galanura de estilo, para evitarnos los quebrantos de cabeza que nos proporciona su frase incoherente y chavacana.

Al hablar del tan canceado pacto quiere decir «La Opinión» (nosotros así lo entendemos) que Tenerife atravesaba un periodo de desastre para su hegemonía.

No defendemos ni tenemos por qué defender el pacto; pero si la colega quisiera contender con lógica le preguntamos para que nos contestara: ¿Cuándo, en qué fecha y con ocasión de qué, ha atravesado Tenerife un periodo más desastroso que el que atraviesa ahora, bajo la férula de los amigos de «La Opinión» y de los republicanos unidos á D. Benito? ¿Cuándo ha perdido Tenerife lo que ha perdido ahora? ¿Cuándo la hegemonía de Tenerife en el archipiélago se ha visto por los suelos como ahora se ve?

—Jamás ni siquiera en los buenos tiempos del gran cacique, señor Bethencourt Montesdeoca. Don Benito Pérez ha venido á hacer inmejorable al lugar teniente de León en esta isla. En tiempos del Sr. Bethencourt llegamos á perder muy poco. En tiempos del Sr. Pérez Armas, lo hemos perdido todo. En tiempos de Bethencourt, el caciquismo era insostenible. En tiempos de Pérez, es insufrible y bochornoso; ahí está para atestiguarlo la isla de Hierro y el Ayuntamiento del Puerto de la Cruz, dos víctimas del caciquismo más repugnante y ensorbercedo que aquí se ha visto.

Más abajo, dice «La Opinión», con esa buena sombra característica en ella, y como si una vez más quisiera engañar al que tenga la paciencia de leerla:

«...formando en conjunto el partido que puso á la capital de Canarias al borde de un insondable abismo...»

Indudablemente, las palabras anteriores se refieren al partido conservador. Pues bien: á todo el mundo le consta que los conservadores jamás han puesto á la capital, al borde de ningún abismo. En cambio, mandando los amigos de «La Opinión», no sólo se ha puesto la capital al borde del abismo, sino que ha desaparecido en él; porque aquí ya no tenemos capital, ya no tenemos hegemonía, ya no tenemos nada: somos un cuerpo muerto en ese terreno, cuerpo que remató el jefe local de «La Opinión», en aquel memorable discurso en qué dijo que la Diputación provincial, nexo de la unidad del archipiélago, era bueno que desapareciera porque la Diputación no era otra cosa que un organismo destinado á resolver expedientes de acuerdo con los caciques. Vosotros, vosotros sois los que habéis hundido en el abismo la capitalidad, los que habéis acabado con la hegemonía de Tenerife en cambio de satisfacer vanidades personales y ambiciones de mando.

Y para que sea más la incoherencia, para que la mala fé brille con su esplendor más siniestro; dejándose caer, y como si fuera á tropesar con bobos ó con papanatas, relaciona «La Opinión» en su artículo de fondo (¡!), del miércoles, á los conservadores con el asunto de las aguas de Roque Negro y Catalanes. Y es que el instrumento de D. Benito Pérez, avesado ya al embaucamiento, no repara en nada, importándole lo mismo la venda que pretende poner al pueblo que la quiere poner sobre los ojos de los conservadores.

¡Por Dios, compañera de nuestras culpas! Que no sea tanta la cera que se vayan á quemar los santos. Si pericistas y republicanos hacen la vista á esas campañas de falso patriotismo y de doblez que «La Opinión» ha emprendido para pescar incautos, no crea que nosotros vamos á hacer lo propio.

Pero la mayor sorna de la colega, lo que tiene verdadero chiste y provoca la risa del más serio espectador, es lo que dice en las palabras que seguidamente copiamos: «Este pueblo, nos decía días atrás una persona muy significada, no puede tener salvación, es un pueblo perdido.»

Pero ¿qué duda cabe? Días atrás y días adelante, digalo una persona significada ó digalo una persona sin significar, este pueblo está perdido. ¿No lo sabe «La Opinión»? ¿No lo saben sus amigos? ¿Cómo no han de saberlo los mismos padres de la criatura? ¿Sería el colmo!

Que este pueblo está perdido, lo demuestra el no haber protestado ante la insistencia con que «La Opinión» ha querido engañarle, haciéndole creer que la solución del pleito canario ha sido un triunfo para Tenerife, cuando no ha sido sino la más completa derrota; que este pueblo no se conoce, lo prueba el hecho de haber tolerado aquello que dijo la colega respecto á que las reformas de Canarias no han sido ni más ni menos que lo que de aquí se ha pedido; que este es un pueblo sin salvación, sin síntomas de regeneración, lo atestigua, el no haber formulado enérgica protesta contra la afirmación de «La Opi-

nión» cuando dijo que el difunto Canalejas había sido el más decidido protector de Tenerife, cuando se sabe que fué aquel hombre público el autor de todos los desastres que hoy sufre esta isla en sus intereses morales y materiales; que es este un pueblo atrofiado civicamente, lo pone de manifiesto el haber aguantado tranquilamente aquellos dichos de don Benito Pérez, en qué sostenía que este pueblo había de mostrarse sumiso á las imposiciones de Canalejas para pagarle de este modo los grandes favores que Tenerife le debía; que este pueblo mira con indiferencia su historia de nobleza y de hidalguía altiva, queda evidenciado en aquella botarata de tribunicia de D. Benito Pérez, cuando dijo que no debíamos preocuparnos por centro oficial más ó menos, cuando él mismo, en más de una ocasión, ha reñido batallas por ese concepto, y cuando es sabido que nuestras luchas constantes han sido siempre para no dejar que se nos arrebatara esos organismos que son el símbolo teórico y práctico de la hegemonía provincial por que siempre hemos luchado con todas nuestras energías.

¡Vaya que si es verdad que este es un pueblo perdido! ¡Perdido y desmoralizado! ¡Perdido porque «La Opinión» y sus amigos han dejado perder cuanto teníamos, sin haber formulado protesta alguna; desmoralizado, porque bajo la férula sedienta de mando, de pericistas y republicanos, el caciquismo ha cometido grandes atropellos y está dispuesto á seguir cometiéndolos.

¡Vaya que si está perdido! ¡No ha de estar perdido el pueblo que no exige responsabilidades á quien le promete que el Reglamento de Cabildos se modificará; que para ello presenta al Gobierno una instancia pidiendo la rectificación, y que esa instancia sigue durmiendo ¡quien sabe dónde! sin que se resuelva para modificar los artículos de aquel cuerpo legal que vienen á ser objeto de burdos contratiempos y obstáculos?

Pero ¡qué entiende ni qué sabe «La Opinión» de estas cosas! A la colega le basta con quemar incienso en el altar de su jefe local; con achacar á los conservadores las contingencias de las aguas de Roque Negro y Catalanes (mayor disparate no había publicado nunca la colega, ni mayor incoherencia tampoco); basta hablar del pacto hasta que llegó la «Unión», que quería su jefe local llevarla por caminos caciquiles y oligárquicos, apartándola de su verdadero cometido; sobrare ahuecar la voz y escribir disparates y palabras de mal gusto, para darse por satisfecha de eso que ella llama patriotismo, pero que no sabe lo que es, y si lo sabe lo oculta ladinamente.

Llegada del aviador M. Ch. Norrep

Hacia el muelle.—Con dirección á bordo.—En busca del aviador.—El aparato.—Características.—El regreso.

Según radiograma recibido por los señores empresarios de la fiesta aérea, que ha de celebrarse en la vecina ciudad de la Laguna en los días 21 y 28 del actual, la llegada del aviador M. Ch. Norrep, estaba anunciada para ayer, en las primeras horas de la mañana.

Cuando vimos anunciar el vapor que conducía al intrepido piloto y su aparato nos dirigimos hacia el muelle, con objeto de verle, sin duda movidos por la curiosidad y á la vez de informar á nuestros lectores, encontrándonos con los Sres. Delgado quienes nos invitaron atentamente á pasar á bordo del vapor alemán «Burgermeister», en donde se encontraba el Sr. Norrep con su mecánico.

Nos acompañó también Sr. Claverie (D. Juan), quien galantemente y con mucho gusto se nos ofreció para que lográramos entendernos, con el aviador, pues ni aquel sabía español, ni nosotros sabíamos francés, por lo que nuestra preocupación al principio creció, pero vis-

to que ya la habíamos salvado al acompañarnos tan distinguido intérprete, pasamos por alto este primer inconveniente.

Próximos ya al buque, miráramos á todas partes escudriñando los rincones del mismo, en busca de la caja, que contenía el aparato, pero desistimos de nuestro empeño en la convicción de que se encontraría en las bodegas.

Al costado del buque, y mientras esperábamos que la sanidad terminara su visita, hacíamos diferentes suposiciones, todos los allí reunidos, sobre quien podría ser, de los que se hallaban alongados á la borda, el aviador; uno que si tenía barba otro que afeitado y alto, el de más allá, que bajo y gordo; en este momento nuestro bote se atraca á la escala, afortunadamente pocos minutos tuvimos que esperar por la sanidad.

Ya sobre cubierta, preguntamos á uno de los camareros, que allí se hallaban, éste amablemente nos dirigió á la popa, de donde fuimos dirigidos de nuevo á la proa, por no encontrarse allí al que buscábamos. Viendo que no lo hallábamos después de dar varias vueltas por los diferentes entrepuentes del buque, nos miramos unos á otros comentando alegremente el nuevo contratiempo, verdaderamente no era extraño el no encontrarlo, pues á más del buque ser de regulares dimensiones, era grande el número de viajeros que conducía.

Al fin después de algunos minutos de paseo por todo el vapor dimos con el aviador Sr. Norrep y su hábil mecánico Sr. Leau, á quienes después de hechas las correspondientes presentaciones de rúbrica por el Sr. Claverie, le abordamos de lleno para que nos diera algunos datos y características de su aparato y de su vida de piloto aéreo, que gustoso se prestó á ello.

El Sr. M. Ch. Norrep, de nacionalidad francesa, tiene 27 años de edad y 4 y medios de su ariado grado profesión.

Norrep es bastante conocido en el mundo de la aviación, ha hecho grandes proezas en su aparato, consiguiendo algunos triunfos.

Ha batido el record de altura en París, logrando subir á 3500 metros sobre el terreno, también ha vencido en el circuito de Angers, celebrado en aquella misma nación.

El aparato en que vuela es ideado y fabricado por él y su mecánico, llevando por nombre *Norrep-Leau*. Tiene un motor *Anzani* de 45 H. P., hélice de fabricación *Marmier*. La superficie sustentadora es de 14 metros cuadrados; embergadura 8'70 metros con una longitud de 7 metros. Tiene un peso total de unos 300 kilos próximamente y vuela á una velocidad de 120 kilómetros por hora.

No ha tenido que lamentar afortunadamente, percances ni accidentes de consideración, ha sufrido tres pequeñas averías, al aterrizar, por la malas condiciones del campo.

Después de haber celebrado la entrevista con el simpático aviador, comenzaron los preparativos para transportar el aparato á tierra regresando nosotros también en compañía de él y su mecánico, despidiéndonos hasta una nueva entrevista.

Por la tarde á las 3 fué conducido el aparato á la vecina ciudad de la Laguna en donde será preparado para realizar los vuelos.

No hemos de terminar estas líneas sin antes dar las más expresivas gracias al Sr. Claverie por las molestias que le ocasionamos en nuestra conversación con el aviador.

También quedamos muy agradecidos á la empresa Sres. Delgado por las atenciones de que fuimos objeto.

El reportero de turno.

PARA PERSONAS DE BUEN GUSTO

Aceite MARTÍ

Este Aceite es puro de Oliva, extra refinado, se cucha en las mejores comarcas de Tortosa, Riera del Ebro y bajo Aragón.

EL ACEITE MARTÍ

se distingue por su finura y pureza. Acítunas finas en frascos, jarras de cristal, en latas y garrafas.

Precios sin competencia. Para más informes y catálogo, dirigirse á su representante **D. Domingo Vallés, San Juan Bautista número 1.—Tenerife.**

Se vende una vaca inglesa, dando leche, en Tejina. Casa de D. Manuel Gómez darán razón.

**Tónico poderoso,
fortificante, energético,
aperitivo excelente**

VINO ONA

del Doctor **ARISTEGUI**

A base de Quina, Kola, Acanthea Viriles, Nuez Vómica y Fosfato.

Magníficos resultados en las Convalecencias, Anemia, Atonía nerviosa é inapetencia.

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS.—PRECIO:
3'50 pesetas botella.

BOLETIN OFICIAL

Miércoles 17 de Septiembre.

Residencia del Consejo de ministros.—R. O. disponiendo que el día 30 del actual, queden desalojados los locales destinados á viviendas de empleados en edificios del Estado ó alquilados por este para servicios públicos.—Otra para que se remita inventario de edificios públicos y relación de individuos que han de ocuparlos.

Director General de Administración.—Circular referente á rendición y examen de presupuestos de beneficencia particular.

Jefatura de Obras públicas de Las Palmas.—Abre un concurso para arrendar un edificio con destino á la oficina de Obras públicas de Lanzarote.

Audiencia territorial.—Publica nota de los jurados y supernumerarios que han de conocer en las causas del próximo cuatrimestre.

Juzgados municipales.—El de Candelaria anuncia hallarse vacantes las plazas de secretarios de aquel Juzgado.

Camacho's empresa de automóviles

Servicio extraordinario para los días 21 y 29 del corriente, que se celebrarán las FIESTAS DE AVIACION en La Laguna.

Además de los servicios diarios, habrán los siguientes **Automóviles especiales:**

Salida del Puerto de la Cruz para Tacoronte á las 1 y 30 de la tarde.

Salida de Villa Orotava para Tacoronte á las 2 de la tarde.

Estos mismos automóviles regresarán á los puntos de partida después de terminadas las **Fiestas de Aviación**, en combinación con los tranvías que salen á las 6 de La Laguna para Tacoronte.

Las personas que deseen tomar billete de ida y vuelta para estas excursiones especiales pueden dirigirse á D. Esteban Barreda en la Orotava, y á don Agustín Reyes en el Puerto.

El automóvil que sale diariamente de Tacoronte á las 4 y 45 de la tarde, saldrá en esos días á las 6 y 45.

English tea rooms - Mrs. Slee -

18, Cruz Verde, 18 PISO ALTO

Cocina española é inglesa

Se sirven comidas á domicilio á todas horas. Precios especiales en el verano para los oficiales del ejército.

Sesiones Municipales

17 de Septiembre de 1913.

Abierta á las 4 y media de la tarde, es presidida por el Sr. Peraza con asistencia de los consejeros señores: Vivanco, Yanes Perdomo, Vandewalle, Mandillo, Calzadilla y Medina.

Acta.

Después de leída fué aprobada, la de la sesión anterior.

Informe.

Se leyeron dos informes de la Comisión de Hacienda, denegando el aumento de jornal á los empleados desinfectores. Fueron aprobados.

Banda.

Después de enterados del informe de la comisión de Hacienda,

relativo á la solicitud del Director de la banda Municipal, pidiendo aumento en la consignación del presupuesto para dicha banda, se acordó pasase á informe de la de presupuesto.

(Entre el Sr. Crosa).

Cabildo.

Se leyó un informe de la comisión de Hacienda exponiendo las bases del convenio insular que Concierda el Cabildo de Tenerife con los Ayuntamientos de la Isla.

Después de formular varios razonamientos los Sres. Crosa y Calzadilla, se acordó pasase de nuevo á informe de la misma comisión. (Entran los Sres. Díaz-Llanos, Lecuona, Casariego y del Toro).

Subvenciones.

Se leyeron diferentes instancias de varios vecinos solicitando subvenciones para distintos fines, las que fueron desestimadas.

Con este particular, se suscitó una larga discusión, acordándose por último estudiar de nuevo los reglamentos que existen para tal objeto.

(Entre el Sr. Silito).

Luego se designó el número de alumnos que habían de ocupar las plazas vacantes, en los colegios de 2.ª Enseñanza, la de Comercio, Náutica y Normal.

Fueron también desestimadas por la comisión de Hacienda las subvenciones solicitadas por D. Pedro Ramirez y Vizcaya y D. José González Medina.

Por la misma comisión se informó desfavorablemente la instancia de D.ª Antonia Zamora, en solicitud de que se le conceda como premio, la cantidad que cobraba por retribuciones escolares.

Alineación.

Se aprobó el expediente sobre instancia de D. Manuel F. Feria, solicitando se mantenga la alineación actual á un edificio que construye en la calle de Valentín Sanz.

Teatro.

Se dió lectura á un informe del Consejo Inspector del Teatro señor Crosa presentando un proyecto de pliego de condiciones para realizar mediante concurso, el servicio de muebles y útiles de escena, en dicho coliseo. Se acordó quede sobre la mesa para su estudio.

Leche.

El Sr. Crosa hizo una proposición encaminada á reglamentar la venta de la leche.

Después de formular diferentes proposiciones se acordó pasará á informe del Inspector de Sanidad Municipal.

La Calle de Bethencourt Alfonso.

La comisión de Fomento informó á la Corporación respecto á la plaza ó calle que convenía darle el nombre de «Bethencourt Alfonso», designando para ello la «Plaza de la Constructora».

Presentada una enmienda relativa á que se le diera á la calle de San José, se puso á votación, esta, aprobándose por mayoría.

De Catalanes.

El Sr. Peraza propone la suspensión de la sesión, por quedar todavía muchos asuntos que tratar de la Orden del día, pasando á informar á la corporación de la cuestión surgida últimamente en las Obras de Catalanes.

El Sr. Peraza manifiesta, que el Sr. Ingeniero de Obras públicas informó al Sr. Gobernador que dichas obras no reunían las condiciones necesarias y que por lo tanto convenía suspenderse.

Tomaron la palabra en este asunto los Sres. Peraza, Calzadilla, Crosa y Del Toro, que hicieron diferentes observaciones sobre el trámite que habían de darse á las mismas en caso de que se ordene la suspensión, á la vez que tomar las medidas necesarias para prohibir la ejecución de otras análogas en las